

as Thiya K. R. Subramania Padayatchi Government Higher Secondary School, Koravallimedu, Puducherry with immediate effect.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**M. GUNASEKARAN,**

Under Secretary to Government (Education).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**

**DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER  
MANAGEMENT**

(G. O. Ms. No. 51/2010, dated 26th February 2010)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru C. Chandramohan, Tahsildar (Group 'B' Gazetted), Office of the Deputy Collector (Excise), Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 28-2-2010.

**Dr. LALTINKHUMA FRANKLIN, I.A.S.,**  
Special Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**

**LOCAL ADMINISTRATION SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 66/LAS/2009-10, dated 26th February 2010)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 7 of the Registration of Births and Deaths Act, 1969 (Central Act No.18 of 1969), consequent on the retirement of Thiru K. Natarajan, Registrar of Births and Deaths of Oulgaret Municipality with effect from 30-9-2008 on attaining the age of superannuation, His Excellency the Lieutenant-Governor of Puducherry hereby appoints Thiru C. Ramasamy, Programmer, Oulgaret Municipality as the Registrar of Births and Deaths from the date of issue of this notification in respect of Oulgaret Municipality area to exercise the powers conferred on and discharge the functions imposed upon the Registrar under the said Act.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**V. MANIVANNAN,**

Under Secretary to Government (LA).

**MAHATMA GANDHI POST-GRADUATE INSTITUTE  
OF DENTAL SCIENCES**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY INSTITUTION**

*Puducherry, the 17th February 2010.*

**TENDER NOTICE**

Sealed tenders offering the rate per litre and kilogram are invited for the purchase of used hyposolution and empty bottles belonging to the Mahatma Gandhi Post-graduate Institute of Dental Sciences, Puducherry.

2. The rate should be quoted for each item as follows:

Rs. P.

(i) Hyposolution (Rate per litre) . .

(ii) Empty bottles (Rate per kg.) . .

3. The tender in sealed covers superscribed as "Tender for the purchase of hyposolution and empty bottles" should be addressed to the Director, Mahatma Gandhi Post-graduate Institute of Dental Sciences, Indira Nagar, Gorimedu, Puducherry-605 006, so as to reach this office on or before 4.00 p.m. on 25-3-2010. The tenders will be opened on the same day at 4.30 p.m.

4. The intending tenderers should pay an earnest money deposit of Rs. 500 (Rupees five hundred only) in the form of demand draft, drawn in favour of the Director, Mahatma Gandhi Post-graduate Institute of Dental Sciences, Puducherry, payable in the State Bank of India, Puducherry along with the tender. Otherwise, the tender will summarily be rejected without any notice. The Demand Draft of the unsuccessful tenderers will be returned immediately, after the tender is over.

5. The intending tenderers may inspect the said articles during office hours on any working day with the permission of the undersigned.

6. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted, once the tender is finalised.

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason therefor.

8. The successful tenderer should arrange to weigh the articles and pay the cost thereof and remove the materials within 24 hours at his own expenses from the office premises.

9. Tenders received, after the due date and time will be summarily rejected.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be final.

**A. NAGARAJAN,**  
Registrar.

**பாண்டிச்சேரி கால்நடை மருத்துவக் கல்லூரி சங்கம்  
இராஜீவ்காந்தி கால்நடை மருத்துவம் மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி, இராஜீவ்காந்தி கால்நடை மருத்துவக் கல்லூரிக்குச் சொந்தமான (பகுதி அ & ஆ) கீழ்க்கண்ட பயன்தரும் மரங்கள் 2010-2011 ஆண்டிற்கான, மகசூல் குத்தகை ஏலத்திற்காக மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தங்கள் 19-3-2010 காலை 10.00 மணி வரை வரவேற்கப்படுகின்றன.

வரிசை எண்	மர வகை விவரங்கள்	எண்ணிக்கை	குத்தகைக்காலம்	பகுதி எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	மா	90	31-3-2011	I
2	முந்திரி	88	31-3-2011	
3	பனை (காய்கள் காய்க்காதவை)	28	31-3-2011	
4	பனை (காய்கள் காய்ப்பவை)	12	31-3-2011	
5	மா	9 (சிறியது)	31-3-2011	II
6	சப்போட்டா	6 (சிறியது)	31-3-2011	
7	கொய்யா	12 (சிறியது)	31-3-2011	
8	எலுமிச்சை	2	31-3-2011	
9	புளி	3	31-3-2011	
10	இலவம் பஞ்சு	4	31-3-2011	III
11	தென்னை	32	31-3-2011	

2. ஏலம் எடுக்க விரும்புவோர் மூடி மறைக்கப்பட்ட ஏலத்தொகையின் கடிதத்தை புல முதல்வர் (டீன்) இராஜீவ்காந்தி கால்நடை மருத்துவம் மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, குருமாம்பேட்டை, புதுச்சேரி-605 009 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்ப வேண்டும். உறையின் மேற்புறம் “பயன் தரும் மரங்களுக்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று எழுதி அனுப்பி வைக்க வேண்டும்.

3. ஒப்பந்தத்தில் அதிக தொகையை குறிப்பிடும் நபருக்கு ஏலம் விடப்படும். ஏலம் எடுப்பவர் இக்கல்லூரியின் அனைத்து நிபந்தனைகளுக்கும் கட்டுப்பட வேண்டும். ஏலம் எடுப்பவருக்கு எழுத்து மூலம் நிபந்தனைகள் தெரிவிக்கப்படும்.

4. ஒப்பந்தங்கள் 19-3-2010 அன்று காலை 10.30 மணியளவில் அப்போது இருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

5. ஏலத்தொகையில் விற்பனை வரித்தொகை அடங்காது. ஏலத்தொகை முழுவதையும் ஏலம் எடுத்த 24 மணி நேரத்திற்குள் இக்கல்லூரி அலுவலகத்தில் செலுத்திவிட வேண்டும்.

6. மரங்களுக்கு பூச்சி மருந்தோ அல்லது பூஞ்சான மருந்தோ தெளிக்க அனுமதி கிடையாது. மரங்களுக்கு தண்ணீர் பாய்ச்சும் வசதியும் கிடையாது.

7. மரங்களை கல்லூரி அலுவலக நாட்களில் காலை 10.00 மணி முதல் மாலை 4.00 மணி வரை பார்வையிடலாம்.

8. அறுவடை செய்யும் மகசூலையும் அலுவலக நாட்களில் மட்டுமே மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நேரங்களில் வெளியே எடுத்துச் செல்ல அனுமதிக்கப்படுவார்கள்.

9. பெறப்பட்ட ஒப்பந்தங்களை ஏற்கவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டவருக்கு அதிகாரம் உண்டு.

10. ஒப்பந்தப்புள்ளி கேட்க விரும்புவோர் பகுதி-I இல் கூறியுள்ள மரங்களுக்கோ அல்லது பகுதி-II&III இல் கூறப்பட்டுள்ள மரங்களுக்கு சேர்ந்தோ அல்லது தனித்தனியாகவோ தொகையை குறிப்பிட வேண்டும். ஒப்பந்ததாரர்கள் தங்கள் ஏலக் கடிதத்தில் தொலைபேசி எண்ணையோ அல்லது கைப்பேசி (செல்போன்) எண்ணையோ குறிப்பிட வேண்டும்.

புதுச்சேரி, 2010 ஐப் பிப்ரவரி மீ 23உ.

டாக்டர். ம. தொமினிக் சேவியோ ஜெகம்,

புல முதல்வர்.

**புதுச்சேரி அரசு  
மாவட்ட தொழில் மையம்**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு**

கீழே கையொப்பமிட்டவரால் மாவட்ட தொழில் மையத்தின் பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) வாங்குவதற்கான கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒரு கிலோவிற்கு சம்மதித்த விலை விவரம் தனித்தனியே குறிப்பிட்ட முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு  
கிலோவிற்கான  
விலை  
ரூ. பை.

- (1) பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் . .  
(தமிழ்).
- (2) பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் . .  
(ஆங்கிலம்).
- (3) பழைய மாத/வார இதழ்கள் . .  
(தமிழ்/ஆங்கிலம்).

2. முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மீது “பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்கள் (தமிழ்/ஆங்கிலம்) வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு அதை கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அலுவலகத்திற்கு வரும் 6-4-2010 அன்று மாலை 3.30 மணிக்கு முன்னதாக வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்த விற்பனையில் கலந்து கொள்ளும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ரூ. 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) பணமாக முன்வைப்புத் தொகையை ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முன் செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும் தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

5. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும் அன்று அரசு விடுமுறை அறிவிக்கப்பட்டால் அதற்கு அடுத்து வரும் அலுவலக வேலை நாட்களில் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும்.

6. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனையில் எடுத்த முழுத்தொகையையும் மற்றும் விற்பனை வரியும் செலுத்தி அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் ஒப்பந்தம் முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி செய்தித்தாள்கள்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும்.

தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும். வென்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்களை எடை போடுவதற்கு அவருடைய சொந்த செலவிலேயே ஏற்பாடு செய்து கொள்ள வேண்டும்.

7. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்கள் (தமிழ்/ஆங்கிலம்) தரத்தைப்பற்றியோ அல்லது அளவினைப் பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவித பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர் பழைய தினசரி செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்கள் (தமிழ்/ஆங்கிலம்) அலுவலக நேரத்தில் 1-4-2010 முதல் பார்வையிடலாம்.

10. ஒப்பந்தப்புள்ளி குறித்து யாதொரு உடன்பாடின்றி ஏற்பட்டாலும் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2010 ஫ெப்ரவரி மீ 25 உ.

**வே. மதிவாணன்,**  
பொது மேலாளர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DISTRICT INDUSTRIES CENTRE**

*Puducherry, the 25th February 2010.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Sealed tenders offering the rate per kilogram for each item of newspapers and magazines are invited for sale in as-is-where-is condition as detailed below.

Rate per  
kilogram  
Rs. P.

- (1) Old Tamil newspapers . .
- (2) Old English newspapers . .
- (3) Old English/Tamil magazines . .

2. Tenders superscribed as “Tender for the purchase of old newspapers and magazines” should be addressed in a sealed cover to the undersigned so as to reach this office before 3.30 p.m. on 6-4-2010. The received tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of tenderers or their representatives who are present at that time.

3. The intending tenderers should deposit a sum of Rs. 500 (Rupees five hundred only) in cash as earnest money deposit before submitting their tenders. The deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the finalisation of the tender.

4. Tenders received after the due date and time will be rejected.

5. If the opening day of the tenders happens to be holiday, the same will be opened on the next working day.

6. The successful tenderer should pay the entire amount immediately along with the sales tax, if any, and clear all the items within 24 hours at his own risk and cost, failing which earnest money deposited, will be forfeited into the Government account.

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender or all of them without assigning any reason thereof.

8. No claim on the quantity and quality of the old newspapers will be admitted once the tender is finalised.

9. The intending tenderers may inspect the old newspapers at this office during office hours from 1-4-2010 onwards.

10. In case of any dispute arises, the decision of the undersigned shall be final and binding.

V. MADHIVANAN,  
General Manager.

### மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியுன் பஞ்சாயத்து

#### ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

#### அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியுன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக் கொள்ள இக்கொம்பியுன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு B. ஜெகதீஷ்குமார், எண் 6, 4-வது கிராஸ், ஜவஹர் நகர், புதுச்சேரி-605 005.	M/s. ஜெயலக்ஷ்மி இன்ஜினியரிங், மறு அளவை எண் 104, திருபுவனை ரோடு, சன்னியாசிக்குப்பம்.	ஆட்டோ காம்போனன்ட்ஸ் CNC டேர்ண்டு ஆட்டோ காம்போனன்ட்ஸ்.	100 குதிரைத் திறன்.	5 பணி முறை ஒன்றுக்கு. (மூன்று பணி முறைகள்).
2	திருமதி ச. மலர்விழி, திருபுவனை பாளையம், திருபுவனை அஞ்சல், புதுச்சேரி-605 107.	M/s. ஸ்ரீ இண்டஸ்ட்ரீஸ், மறு அளவை எண் 152/7, திருபுவனை பாளையம்.	டெக்ஸ்டைல் பாலியஸ்டர் நைலான் யார்ன்.	125 குதிரைத் திறன்.	7 (பொது பணிமுறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளிப்பது) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பியுன் பஞ்சாயத்து மன்றத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2010 ஐப்ரவரி மீ 19 உ.

G. அனிச்சன்,  
ஆணையர்.